

LA EVOLUCIÓN DEL TEMA DE LA TIERRA DEVASTADA

Rosalba Lendo

Facultad de Filosofía y Letras
UNAM

La novela artúrica francesa conoce una época muy fecunda desde principios del siglo XIII, cuando da inicio la creación de los grandes ciclos en prosa, en los que se ofrece una historia completa del mundo artúrico, desde sus orígenes hasta su desaparición. Los ciclos van a ligar los diferentes temas, anteriormente relatados en novelas independientes, en un conjunto estructurado y coherente. Una de las principales características de esta nueva producción literaria es la concentración de la materia novelesca en torno a un tema específico, el del Grial.

Chrétien de Troyes había sido el primero en establecer la relación entre el tema del Grial y el mundo artúrico. En su *Perceval*, dicho héroe llega al castillo del Rey Pescador, un hombre tullido debido a una herida que recibió entre los muslos durante una batalla, y asiste a un misterioso cortejo formado por un doncel que sostiene una lanza de cuya punta salen unas gotas de sangre, dos criados con candelabros, una doncella que lleva un grial de oro y otra más con un plato de plata. A pesar de su asombro, Perceval se abstiene de preguntar acerca del prodigio. Más tarde se enterará de las consecuencias de su silencio: si hubiera preguntado por qué sangra

la lanza y a quién se sirve con el Grial, las heridas del rey habrían sanado. El Grial es descrito como una *sainte chose* que contiene una hostia que mantiene en vida al padre del Rey Pescador.

El silencio de Perceval será también el origen de una serie de acontecimientos funestos en todo el reino, prefiguración de un tema que Chrétien introduce en una de las aventuras de Gauvain, la búsqueda de la lanza sangrante, causante de la futura destrucción de Logres.¹ El tema al que nos referimos es el de la tierra devastada, la *terre gaste*, íntimamente relacionado con el Grial. Los elementos que lo constituyen son: la lanza o espada maravillosa (A), con la que se da el Golpe Doloroso (B) a un rey, que se convierte en el Rey Tullido (C). Las consecuencias de este golpe doloroso son la pobreza y la esterilidad de la tierra y el comienzo de fenómenos extraños y de aventuras maravillosas, desgracias que sólo terminarán cuando el caballero elegido lleve a buen fin la búsqueda.

¹ *Et c'est escrit qu'il iert une horel* Que toz li roiaumes de Logres,
Qui jadis fu la terre as ogres
Sera destruis par cele lance.
Troyes, *Le Roman de Perceval*, 11. 6168-71.

queda del Grial. En el *Perceval*, primera etapa de elaboración del tema, los elementos constitutivos se presentan de la siguiente manera: A) lanza sangrante: el texto menciona dos (posiblemente se trata de la misma), la del cortejo del Grial y la que Gauvain busca; respecto a la primera, no se proporciona ningún dato; en cuanto a la segunda, ésta causará un día la destrucción del reino; B) golpe fatal: el que dará esta última lanza; C) Rey Tullido, herido con un *hjavelot* durante una batalla; su herida no se relaciona aquí con el golpe de la lanza sangrante y no tiene entonces nada que ver con la devastación de la tierra.

Fueron los autores posteriores quienes se encargaron de desarrollar el tema ligando los elementos que tenían un origen distinto en la obra de Chrétien. En las páginas que siguen trataremos de analizar brevemente la evolución de este tema² a través de tres ciclos artúricos diferentes, la trilogía atribuida a Robert de Boron, el *Lanzarote-Grial*, llamado igualmente *Vulgata* artúrica y un ciclo posterior, conocido como *Post-Vulgata*, del cual sólo se conserva íntegra la novela denominada *Suite du Merlin*.

De la obra de Robert de Boron, en su redacción original, en verso, sólo se ha conservado un *José de Arimatea*, compuesto a finales del siglo XII, y los primeros 507 versos de un *Merlin*. La trilogía (1205 y 1210), atribuida al mismo autor, es la primera obra cíclica que gira en torno al Grial, y consta de una *Historia del Santo Grial* (*Estoire del Saint Graal*), que es una prosificación del *José*, un *Merlin* completo y un *Perceval*. La *Historia* relata los orígenes

del Grial, en Oriente, en la época bíblica, y su traslado a Occidente. El objeto es identificado aquí con el cáliz de la Última Cena y en el que José de Arimatea recogió la sangre de Cristo. Recibe el nombre de Santo Grial (*Saint Graal*) cuando aparece en la mesa creada por José a imagen de la Santa Mesa y se convierte en símbolo de gracia divina.³ Bron, el Rey Pescador, cuñado de José, llevará el Grial a Occidente. Sus descendientes, su hijo Alain y su nieto Perceval, serán los futuros guardianes del Grial, pues éste ha sido el linaje elegido por Dios. El *Merlin*, parte central de la trilogía, establece la transición entre dos épocas, la de José de Arimatea, época en la que Dios manifiesta su voluntad, y la de la caballería artúrica, época en la que el Predestinado llevará a término la búsqueda del Grial, realizando así la promesa divina.

La búsqueda comienza en el *Perceval* cuando este caballero comete la osadía de sentarse en el "Asiento Peligroso" de la Mesa Redonda, reservado al "mejor caballero del mundo"; una grieta enorme se abre entonces en el lugar donde se encuentra el asiento y una misteriosa voz revela que el Grial está en el castillo del Rey Pescador y que sólo podrá ser descubierto por el caballero que, después de haber realizado grandes hazañas, sea reconocido como el mejor. Una vez que éste encuentre el Grial y pregunte qué se hace con él,⁴ el Rey Pescador, enfermo desde hace mucho tiempo, sanará, la grieta del "Asiento Peligroso" se cerrará y los

² Sobre el tema de la tierra devastada, véase el excelente estudio de Eugène Vinaver, "The Waste Lande", en su libro, *The Rise of Romance*.

³ Su nombre se justifica a partir de la etimología por la que se hace derivar el sustantivo *graal* del verbo *agreer*: proporcionar gracia, satisfacer.

⁴ La pregunta de Perceval ya no es a quién se sirve con el Grial, puesto que aquí ya no figura el personaje (el padre del Rey Pescador) que, en la obra de Chrétien, se mantenía en vida gracias a la hostia del Grial.

encantamientos del reino terminarán. Tiempo después, Perceval llega al castillo del Rey Pescador y asiste al Cortejo del Grial,⁵ pero se abstiene de preguntar acerca de este objeto. No es sino durante su segunda visita, cuando realiza la pregunta liberadora. Su abuelo, el Rey Pescador, recupera entonces la salud, le confía el Grial y le transmite las palabras sagradas y secretas que Jesús reveló a José.

La trilogía marca la cristianización del tema del Grial. En ella se da una interpretación precisa de los objetos maravillosos, ambiguamente descritos en la obra de Chrétien. El Grial es aquí el cáliz que contiene la sangre de Cristo y que proporciona, a los elegidos, la gracia del Espíritu Santo. La lanza sangrante es aquella con la que Longinos hirió el costado de Cristo. Sin embargo, el tema de la tierra devastada no será suficientemente desarrollado: el Rey Pescador no es un Rey Tullido, sino un anciano enfermo. Cuando Perceval realiza la pregunta esperada, el rey recupera la salud y la tierra la fertilidad, pero no explica claramente la relación que este fenómeno tiene con la enfermedad del rey.

La *Demanda del Santo Grial del ciclo Lanzarote Grial* (1215-1230),⁶ relata, en el episodio de la nave de Salomón, el origen de la devastación de la tierra. Galaad (nuevo héroe artúrico que desplazará a Perceval en la búsqueda del Grial) descubre en una misteriosa

nave una espada maravillosa. Se trata de la espada del rey David que Salomón, su hijo, había colocado en ese lugar. Destinada al último descendiente de su linaje, Galaad, el arma fue fatal para quienes intentaron apoderarse de ella. El rey Varlan fue el primero; con la espada hirió mortalmente al rey Lambar. Después de este Golpe Doloroso, comenzó una época de gran miseria pues ya no creció trigo, ni hierba, ni fruto, ni hubo peces en el agua.⁷ El Señor castigó la falta de Varlan y éste perdió la vida al colocar la espada en el lugar donde la había encontrado. Tiempo después, el rey Perlan, hijo de Lambar, intentó apoderarse de ella, pero fue herido entre los muslos por una lanza maravillosa.⁸ El texto relata más adelante la visita de Galaad al castillo del Grial, donde reside Perlan, el Rey Tullido. Después de asistir al cortejo y a la liturgia del Grial, Galaad cura las heridas del rey ungiendo las piernas de éste con las gotas de la lanza sangrante.⁹

El relato de sus antecedentes, da una forma más definida al tema de la tierra devastada. Sin embargo, un cambio importante lo desliga completamente del motivo del Rey Tullido: el doblamiento del Golpe Doloroso. El texto men-

⁵ La descripción del Cortejo del Grial es similar a la de Chrétien.

⁶ Ciclo formado por la *Historia del Santo Grial*, el *Merlin*, (estos dos primeros textos fueron retomados de Robert de Boron), una *Continuación del Merlin*, el *Lanzarote (Lancelot en prose)*, la *Demanda del Santo Grial (Queste del Saint Graal)* y la *Muerte del Rey Arturo (Mort le Roy Artu)*.

⁷ *Si en avint si grant pestilence et si grant persecucion es deus roiaumes, que onques puis les terres ne rendirent as laboureirs lor travaux, car puis n'i crut ne blé ne autre chose, ne li arbre ne porterent fruit, ne en l'eve ne furent trové poisson, se petit non, Et por ce que par cel doulereus cop avoit esté agastié.* Pauphilet, *Queste*, 204.

⁸ *Entra laienz une lance, dont il fu feruz par mi oultre les deus cuisses, si durement qu'il en remest mehaigniez.* Pauphilet, *Queste*, 209.

⁹ Aquí ya no será necesario hacer ninguna pregunta. El Señor aparece durante la liturgia del Grial y revela a Galaad el significado del objeto. La última etapa de su búsqueda, reservada a Galaad, será la mística contemplación del Grial, es descubrimiento *des grans secretes et des privetez Nostre Seignor*.

ciona dos golpes; las consecuencias del primero son la devastación de la tierra y las del segundo, la terrible herida del rey. Tierra devastada y Rey Tullido se convierten aquí en dos cosas totalmente distintas. Esto quiere decir que la recuperación de la salud del rey no tiene nada que ver, como en los otros textos, con la recuperación de la fertilidad de la tierra. Por otra parte, la lanza sangrante no tiene tampoco ninguna relación con la devastación de la tierra, mientras que en el texto de Chrétien se mencionaba su terrible golpe como el origen de esta desgracia. El objeto aparece aquí, como en los demás textos, en el Cortejo del Grial. Suponemos que se trata, como en el texto de Robert de Boron, de la lanza de Longinos, y que la sangre de esta lanza es la sangre de Cristo.

Es en la *Suite du Merlin*¹⁰ donde el tema de la tierra devastada quedará constituido. Su autor se dio cuenta de la posibilidad de desarrollarlo a partir de la materia existente y de darle verdadera consistencia. Las variantes que presentaba cada texto fueron analizadas y el tema adquirió una estructura verdaderamente sólida cuando sus elementos fueron organizados de manera coherente. Uno de los episodios de la *Suite du Merlin* relata la búsqueda de Balaain del caballero invisible. Siguiendo las órdenes de Arturo, Balaain encuentra al caballero que había manifestado un gran duelo y decide conducirlo ante el rey, pues éste quiere saber la causa de su tristeza. Durante el camino, una mano invisible mata al caballero desconocido.

¹⁰ La *Suite du Merlin* es la única parte del ciclo Post-Vulgata (1230-1240) que se ha conservado íntegra. Fue publicada por Gaston Paris según el manuscrito Huth (actualmente Add. 38117 Biblioteca del Museo Británico), *Merlin. Roman en prose du XIII^e siècle*. Paris, 1883.

Balaain jura vengarlo y parte en busca del asesino. Una serie de aventuras lo conducen al castillo del rey Pellehen, guardián del Grial, donde finalmente encuentra al caballero que busca, Garlan, hermano de Pellehen. Al verlo (Garlan era invisible sólo cuando cabalgaba), Balaain toma su espada y le da un golpe mortal. Comienza después un combate entre Pellehen y Balaain, durante el cual la espada de éste último se quiebra. Viéndose desarmado, Balaain entra en una cámara, toma una lanza maravillosa (la lanza de Longinos) y da un terrible golpe al rey. Éste permaneció herido durante mucho tiempo, hasta que Galaad le devolvió la salud, El Golpe Doloroso que Balaain dio al rey provocó la devastación del reino de Listenois¹¹ y el inicio de grandes calamidades en todo Logres, desgracias que sólo terminaron, anuncia el texto, con la venida de Galaad.¹²

Los elementos constitutivos del tema, Lanza Sangrante, Golpe Doloroso y Rey Tullido, quedan aquí finalmente reunidos en una sólo secuencia causal, el episodio de la búsqueda de Balaain. Este relato, que constituye probablemente la explicación más completa y coherente de los orígenes de la tierra devastada, es el resultado de un trabajo de elaboración riguroso que permitió crear un sistema inteligible de correspondencias entre motivos originalmente

¹¹ Después de haber dado el Golpe Doloroso, Balaain no encuentra más que dolor y destrucción por todas partes: *Il trova si dou tout destruit le roiaime de Listinois qu'il fu puis de tous apieles li roiaimes de terre gastee et li roiaimes de terre forainne, pour chou que si estraigne et si agastie estoit devenue trestoute la terre*, Paris, *Merlin*, 30, T. II

¹² *Ains en sera chis roiaimes tornés a dolour et a destruction, et avoec che maint autre. Et durra chis essieus jusques a tant que verra avant qui mettra a fin les aventures de le grant Bretagne*. Paris, *Merlin*, 8, T. II.

independientes. El desarrollo, la reconstrucción y la reinterpretación de la materia existe, es un procedimiento de composición característico de la novelística medieval. La difícil tarea de los autores de los grandes ciclos artúricos en prosa no consistió en crear nuevos temas sino en completar, dar forma y sentido a los que ya existían. Esto significaba proporcionar los antecedentes que faltaban, rellenar los vacíos, crear los lazos necesarios entre los diversos elementos y relacionar los diferentes temas, en principio separados en la tradición artúrica. El desarrollo de la novela cíclica fue posible gracias a este laborioso trabajo que dio cohesión y sentido a la materia artúrica. Las sucesivas aportaciones dieron como resultado la creación de obras cíclicas cada vez más completas y estructuradas.

BIBLIOGRAFÍA

- La Queste del Saint Graal. Roman du XIIIe siècle*, ed. de Albert Pauphilet, Paris: Champion, 1984 (*Classiques français du moyen age*, 33).
- Merlin. Roman en prose du XIIIe siècle, publié avec la mise en prose du poème de Merlin de Robert de Boron*, ed. de Gaston Paris et Jacob Ulrich, Paris: Société des Anciens Textes Français, 1886.
- TROYES, CHRÉTIEN DE, *Le Roman de Perceval ou le Conte du Graal*, ed. de William Roach, Paris: Droz, 1956.
- BORON, ROBERT DE, *Roman de l'Estoire dou Graal*, ed. de William A. Nitze, Paris: Champion, 1983 (*Classiques français du moyen age*, 57).
- *Merlin. Roman du XIIIe siècle*, ed. de Alexandre Micha, Paris-Genève: Droz, 1980 (*Textes littéraires français*, 261).
- BOGNANOW, FANNI, *The Romance of the Grail. A study of the structure and genesis of a thirteenth-century arthurian prose romance*, New York: Barnes & Noble, 1966.
- FRAPPIER, JEAN, *Autour du Graal*, Genève: Droz, 1977.
- MARX, JEAN, *La légende arthurienne et le Graal*, Paris: P.U.F., 1952.
- PAUPHILET, ALBERT, *Etudes sur la Queste del Saint Graal*, Paris: Champion, 1980.
- VINAVER, EUGÈNE, *A la Recherche d'une poétique médiévale*, Paris: Nizet, 1973.
- , *The Rise of Romance*, Oxford, Clarendon Press, 1971.
- , "The Doulorous Stroke", *Medium Aevum*, XXV, 1956, 175-180.